



CyP

Revista Cambios y Permanencias
Publicación multi e interdisciplinar
orientada a los estudios sociales

Revista Cambios y Permanencias

Grupo de Investigación Historia, Archivística y Redes de Investigación

Vol.11, Núm. 1, pp. 1705-1803 - ISSN 2027-5528

El pasado está hecho de versiones: memoria(s), radioteatro y personas mayores

The Past is made of Versions: Memory(ies), Radio Theater and Elderly Persons

Ángela María Urrea Veloza

Comisión para el Esclarecimiento de la Verdad
orcid.org/0000-0003-4241-3201

María Elena Rodríguez Sánchez

orcid.org/0000-0002-5233-2715

Corporación Memoria y Saber Popular



Grupo de
Investigación
Historia
Archivística y
Redes de
Investigación



Universidad
Industrial de
Santander

Universidad Industrial de Santander / cambiosypermanencias@uis.edu.co

El pasado está hecho de versiones: memoria(s), radioteatro y personas mayores

Ángela María Urrea Veloza
Corporación Memoria y Saber Popular
Comisión para el Esclarecimiento de la
Verdad

Politóloga, con maestría en antropología visual.

Correo electrónico: angela@saberpopular.org

ORCID-ID: <https://orcid.org/0000-0003-4241-3201>

María Elena Rodríguez Sánchez
Corporación Memoria y Saber Popular

Socióloga, con maestría en ciencias sociales con
mención en sociología

Correo electrónico: lamaye@saberpopular.org

ORCID-ID: <https://orcid.org/0000-0002-5233-2715>

Resumen

Durante el 2015 realizamos en Bogotá una Escuela de memorias, investigación y comunicación con personas mayores. A través de relatos de vida, entrevistas y revisión de archivos, nos propusimos reconstruir memorias en torno a la historia colombiana reciente y las diferentes versiones del conflicto armado con un grupo de 20 personas mayores, hombres y mujeres procedentes de varias regiones del país, con diferentes posiciones políticas, y formas de actuar, pensar y sentir. Esta experiencia, llamada *Venga le cuento: memorias de violencia y paz*, se desarrolló con base en los siguientes principios: la tertulia como un espacio de encuentro y diálogo de saberes; la comunicación para la visibilización de memoria(s); y las personas mayores como protagonistas de la Historia. A partir de un encuentro semanal durante cuatro meses, sistematizamos el proceso en guiones radiales y realizamos 8 radioteatros. De esta manera, *Venga le cuento* propicia una reflexión colectiva sobre la historia reciente y las condiciones sociales, económicas, políticas y culturales que

propiciaron el conflicto. Consideramos que la construcción de memoria(s) es también una estrategia para fortalecer lazos y vínculos sociales. La Escuela puede ser replicable en diferentes contextos y es una manera de hacer memoria con diversos grupos sociales.

Palabras clave: Reconstrucción de Memoria(s); Metodologías de investigación; Historia reciente colombiana; Radioteatro; Personas mayores.

The Past is made of Versions: Memory(ies), Radio Theater and Elderly Persons

Abstract

During 2015 we carried out a *Escuela* of memories, research and communication with elderly persons in Bogota. Through life stories, interviews and review of files, we reconstruct memories about recent Colombian history and different versions of the armed conflict with a group of 20 elderly persons, men and women from various regions of the country, with different political positions, and ways of acting, thinking and feeling. This experience, called *Venga le cuento: memorias de violencia y paz*, was developed based on the following principles: the *tertulia* as a space for meeting and knowledges dialogue; communication for the visibility of memory(ies); and elderly persons as protagonists of History. Starting from a weekly meeting for four months, we systematized the process in radio scripts and carried out 8 radio theaters. In this way, *Venga le cuento* fosters a collective reflection on recent history and the social, economic, political and cultural conditions that led to the conflict. We consider that the construction of memory(ies) is also a strategy to strengthen social ties and bonds. The *Escuela* can be replicable in different contexts and is a way of memory-making with different social groups.

Keywords: Memory(ies) reconstruction; Research methodologies; Colombian recent history; Radio Theater; Elderly persons

Introducción

Para aportar a la construcción de entornos favorables para la paz es fundamental, por un lado, comprender diferentes lecturas y dimensiones del conflicto armado y la historia reciente colombiana, desde el Informe *¡Basta Ya!* del Centro Nacional de Memoria Histórica a las voces de la sociedad civil. Por otro lado, es necesario disponer de imaginarios, formas de pensar y sentir que propendan por el tratamiento no violento de los conflictos y el respeto por las diversidades, que reconozcan la importancia de superar las condiciones estructurales que generan las distintas formas de violencia y la complejidad de los procesos de negociación.

En este contexto, desde el 2010 un grupo de compañeros y compañeras provenientes de distintas regiones, procesos y áreas del conocimiento, decidimos reunirnos para darle vida al Colectivo Memoria y Saber Popular, un espacio para el reconocimiento, la visibilización y el intercambio entre saberes, prácticas y sueños de nuestros pueblos. Nos vinculamos con la historia latinoamericana de acciones y reflexiones, para aportar en la construcción de un mundo más digno y más humano. Nos inscribimos en las corrientes de la Comunicación Popular, la Investigación Acción Participativa y la Educación Popular que, aunque no inventamos, llevamos como herederos y herederas de un cúmulo de historias y esfuerzos, de un legado de luchas y sueños a los que intentamos seguir alimentando y llenando de vida cada día.

Nos unimos sin la pretensión de ser la voz de quienes no tienen voz; lo que soñamos es que cada quien pueda expresarse desde sus propias perspectivas y estéticas. Es por esto que la comunicación es un elemento fundamental de nuestro trabajo. A través de la radio, intentamos darle alas a los saberes, historias y prácticas que en el camino vamos conociendo e intentamos hacerlos públicos para que así, puedan convertirse en dispositivos y herramientas para la transformación. De esta manera, hemos emprendido diversas iniciativas encaminadas a la construcción de paz, ámbito en el que comprendemos existe mucho trabajo por hacer y desde luego, muchas manos para aportar. Una de éstas es *Venga le cuento: Memorias de Violencia y Paz*.

En esta ponencia queremos compartir algunas reflexiones resultantes de esta experiencia desarrollada por la Corporación Memoria y Saber Popular. Para dar cabida a lo anterior, procederemos de la siguiente manera: en primer lugar, expondremos el contexto en

el que se realizó *Venga le cuento*, seguidamente profundizaremos en la propuesta metodológica que la sustentó, en un tercer momento presentaremos los resultados del proceso, es decir la serie radial, y por último esbozaremos los aprendizajes y horizontes de acción que se desprenden de esta experiencia.

Contexto de la experiencia

Durante el segundo semestre de 2015 realizamos una Escuela de memorias, investigación y comunicación con un grupo de personas mayores de 60 años, vinculadas a los procesos del Centro Día y el Centro de Protección Social Bosque Popular de la localidad de Engativá, en la ciudad de Bogotá. El Centro Día y el CPS están adscritas a la Subdirección para la vejez de la Secretaría de Integración Social, y prestan un servicio social de atención integral para personas mayores en quienes se identifique algún tipo de vulneración en su integridad personal, requieran acompañamiento social para estimular procesos de autonomía o presenten dependencia moderada o severa, sin redes familiares o sociales de apoyo, en situación de fragilidad y vulnerabilidad social.

En un primer momento, convocamos e invitamos a todas las personas interesadas en conformar un club de radioteatro. A este llamado atendieron 20 personas: hombres y mujeres de hasta noventa años de edad, procedentes de varias regiones del país como la región Andina, la Costa Caribe, el Eje Cafetero, el Valle del Cauca y Antioquia; de diferentes extracciones de clase, posiciones políticas, y formas de actuar, pensar y sentir. Con ellos y ellas realizamos un proceso de formación e investigación en el que compartimos algunas herramientas básicas de investigación de archivo y de comunicación con el propósito de que hicieran parte activa del proceso de construcción de la serie *Venga le cuento*, en un esfuerzo por narrar una versión diversa y colorida de la historia de nuestro país.

La Escuela se propuso aportar a la generación de entornos favorables para la paz a partir de la recuperación y visibilización de distintas memorias en torno al conflicto armado colombiano, las condiciones sociales, económicas, políticas y culturales que lo han originado y reproducido a lo largo de nuestra historia, y las diversas experiencias de construcción de paz surgidas desde la sociedad civil. Esto supuso, por un lado, la reconstrucción de los principales momentos e hitos de la historia de Colombia entre 1940 y 2014, desde la perspectiva y las voces de las personas mayores. Por otro, la visibilización a través de una estrategia radial de los hallazgos y resultados del proceso de reconstrucción colectiva de la

historia, encaminados a incidir en la construcción de imaginarios sociales en torno a nuestra historia, el conflicto y los procesos de negociación.

En el transcurso de cuatro meses nos encontramos una vez por semana durante tres horas y realizamos un proceso de construcción colectiva sobre el cual profundizaremos en el siguiente apartado. Esta Escuela la realizamos en el marco de la Beca de creación para franjas de radios ciudadanas del Programa Nacional de Estímulos 2015 del Ministerio de Cultura.

Reflexiones metodológicas

Venga le cuento constó de dos grandes fases. Primero se desarrolló un proceso de investigación participativa con el grupo de personas mayores. A partir de sus propias historias de vida, reconstruyeron una memoria colectiva en torno a la historia de Colombia desde los años cuarenta del siglo XX—momento en que, según el informe General del Grupo de Memoria Histórica *¡Basta ya! Colombia: memorias de guerra y dignidad*, nace el conflicto armado colombiano, aún vigente—hasta el 2015, mientras se encontraba en curso el proceso de negociación entre el gobierno colombiano y las FARC-EP.

Realizamos doce encuentros en el que intercambiamos versiones sobre distintos momentos en la historia de nuestro país, el conflicto armado y las iniciativas de paz en Colombia. Los participantes compartieron sus recuerdos acerca de los principales momentos y personajes de la historia colombiana del siglo XX; para ello, tomamos como referente la historia contenida en el informe *Basta Ya*. A la vez, narraron anécdotas sobre sus prácticas y tradiciones culturales, sus oficios, y sus concepciones y propuestas para la paz. En esta primera fase usamos diferentes recursos como la tertulia, los álbumes de familia, la música, la fotografía y la revisión de archivo. Como resultado construimos una gran línea de tiempo colectiva.

A partir de las memorias reconstruidas durante el momento anterior, la segunda fase se centró en el desarrollo de una estrategia de comunicación tomando como recurso narrativo el radioteatro. Esta consistió en la construcción colectiva de una serie radial a través de la elaboración participativa de guiones, en donde las y los participantes definieron los temas a desarrollar. Luego, realizamos maquetas de los contenidos y durante las sesiones, los alimentamos en compañía de las personas mayores. Una vez finalizados los guiones, las personas mayores participaron en ejercicios básicos de locución y de radioteatro. Las dos últimas sesiones se enfocaron en la grabación y edición de la serie radial.

La propuesta metodológica de *Venga le Cuento* se sustenta en tres principios. En primer lugar, la tertulia como un espacio de encuentro, reflexión y diálogo tejido desde la palabra, los relatos de vida y las memorias de las personas mayores. En el encuentro con otras personas, con sus saberes y experiencias, podemos aprender, intercambiar y acercarnos a otras experiencias. Todos y todas tenemos algo que aportar y compartir. Nadie tiene la última palabra y no existe una única versión de la historia. El encuentro propicia, a su vez, la construcción de vínculos comunitarios: las personas que participan en las tertulias, al compartir sus memorias, recuerdos y sentires, van constituyendo un grupo social con vínculos de solidaridad y afecto entre ellos y ellas.

En segundo lugar, la comunicación para la visibilización de memoria(s). La Escuela culminó con la producción de 8 radioteatros que abordan la historia de Colombia desde mediados del siglo XX. Decidimos integrar el radioteatro como una estrategia narrativa que llega a diferentes públicos de una forma didáctica y sencilla. Los programas se encuentran disponibles en formato digital; internet (emisoras online, redes sociales, portales online de intercambio de producciones radiofónicas) y la radio comunitaria permite a los programas viajar a bajo costo a distintas regiones de nuestro territorio, así como a otros países, para que las demás personas también conozcan memorias de nuestro conflicto y algunas iniciativas de paz. De esta manera aportamos en la construcción de imaginarios, referentes y relatos para propiciar el tratamiento no violento de los conflictos, así como la identificación de condiciones estructurales que originan y reproducen conflictos.

En tercer lugar, las personas mayores son protagonistas de la historia. A partir de sus relatos, sus recuerdos y su vida reconstruimos una memoria colectiva en torno a la historia de Colombia. Entre todos y todas construimos una gran línea de tiempo que abarcó vivencias y anécdotas de temas como la violencia política, el hippismo, la reforma agraria, las comidas típicas, los juegos de infancia y las fiestas. Esto a su vez es una manera de construir memorias y hacer historia con grupos sociales por fuera de formas académicas tradicionales.

Si bien en el proceso de edición utilizamos diferentes archivos sonoros, de intervenciones de representantes de organizaciones sociales y comunitarias, de sectores académicos y gobernantes políticos, son las voces de las personas mayores las que conforman el entramado de los ocho radioteatros. Luego de realizar talleres de locución e interpretación, proseguimos a la grabación de los guiones.

La serie radial

Como resultado del proceso, creamos ocho capítulos de la serie “Venga le cuento: Memorias de Violencia y Paz”:

Capítulo 1 - Violencia Política

La llamada época de "la violencia" ha generado profundas huellas en la vida de muchas personas mayores que se vieron obligadas a abandonar sus lugares de procedencia debido a la crueldad desatada por los ejércitos de los partidos. En este capítulo recogemos el relato de varias voces de las personas mayores y sus historias vividas durante este lamentable momento de la historia.

Capítulo 2 - Lo que nos robó el Narcotráfico

El narcotráfico ha sido otro de los móviles de la violencia en nuestro país. En este capítulo recuperamos la historia de una de las personas mayores que hicieron parte de este fenómeno, las razones por las cuales se involucró y sus reflexiones sobre ésta vivencia.

Capítulo 3 - El país en los hombros de las mujeres

El importante papel que las mujeres han desarrollado en la historia de nuestro país, ha sido invisibilizado de muchas maneras. Un gran número de ellas, dedicadas a labores del cuidado, aportaron a través de ese trabajo arduo y cotidiano, a que sus familias surgieran. Pero además muchas de ellas tuvieron que luchar para acceder a la educación, al trabajo remunerado, al reconocimiento y al respeto de su lugar de aporte. A partir de los relatos de las mujeres, este programa da cuenta de cómo las mujeres se han echado a Colombia a los hombros.

Capítulo 4 - Huyendo de la Violencia

La violencia económica, política y social ha obligado a muchas de las personas mayores que hoy hacen parte de este proceso a abandonar sin más opciones sus lugares de procedencia. Así, verbalizar y convertir en relato las razones que causaron el desplazamiento del campo a la ciudad -en la mayoría de los casos-, permite construir un panorama de la violencia en Colombia que no es únicamente la que la historia oficial nos ha enseñado, a la vez que resignifica su lugar en el presente.

Capítulo 5 - Gustavo Rojas Pinilla, el coronel dictador

Los relatos de vida de las personas mayores están atravesados por momentos determinantes en su existencia y específicamente en asuntos como la violencia y la paz.

Todas las personas que hicieron parte del proceso, vivieron desde diferentes perspectivas el gobierno - dictadura de Gustavo Rojas Pinilla. En este capítulo narramos dicha época a partir de las diferentes percepciones de este momento de la historia.

Capítulo 6 - El hippismo y el nadaísmo

El hippismo y el nadaísmo fueron vividos por muchas personas mayores (especialmente quiénes habitaban entornos urbanos durante su juventud), y fueron determinantes en sus concepciones en torno a la paz y la violencia. Varios de ellos participaron de una u otra corriente y relatan en este capítulo la vivencia de este episodio cuya naturaleza era el rechazo a la violencia y la construcción de la paz.

Capítulo 7 - La violencia en los 80 y 90

La violencia, a pesar de ser una constante en la historia de Colombia, ha tenido etapas en las que algunos actores han sido más visibles que otros. La particularidad de estas dos décadas es que varios líderes políticos y sociales en los que muchos adultos de la época creían y consideraban desde sus perspectivas una alternativa a la ya habitual violencia, fueron asesinados. Esto ha marcado un hito en la historia que es necesario narrar y sanar.

Capítulo 8 - ¿Y cómo construimos paz?

La violencia y la construcción de paz, son asuntos que generan debate en muchos espacios. *Venga le Cuento* no fue la excepción. Por eso consideramos coherente dar cuenta de esas divergencias y también de los acuerdos a los cuales llegamos a través de este proceso, culminando con una reflexión sobre la importancia de recoger todas las voces posibles para la construcción de una paz sostenible y duradera.

Para seguir contando

Uno de los aprendizajes más significativos de este proceso ha sido el impacto que ha tenido en las personas mayores como constructores y constructoras de paz. En las diferentes fases ellas han participado activamente y han ido adquiriendo la capacidad de construir guiones radiales y realizar locución de radioteatro. Esto además favorece el envejecimiento activo mediante el fortalecimiento de las habilidades y capacidades propias de cada persona; y contribuye a la disminución de la segregación social por edadismo, entendido como los estereotipos, actitudes prejuiciadas o discriminatorias de persona en función de su edad.

La serie radial *Venga le cuento* circuló en distintas regiones de Colombia gracias a nuestra alianza con emisoras comunitarias. Asimismo, al estar en línea y con licencia

Creative Commons puede ser reproducida en cualquier lugar del mundo con conexión a internet. No obstante, si bien la serie radial está disponible, emergieron varios retos tras la finalización de la Escuela: por ejemplo, la apropiación de las memorias colectivas hiladas en los 8 radioteatros, y la continuidad de procesos de reconstrucción de memoria con personas mayores.

Luego de *Venga le cuento* realizamos tres ciclos más de encuentro con personas mayores. En el primero creamos de manera participativa la serie radial “Cuentos para la Paz”, una serie de relatos sobre violencia y paz para niños y paz con base en las memorias y aprendizajes de *Venga le cuento*. En el segundo problematizamos los derechos humanos en situaciones cotidianas, resultado de lo cual es la serie radial *¿Y usted qué haría?* En el tercero emprendimos un proyecto de investigación-comunicación para reconocer y visibilizar historias de vida de personas mayores que emigraron a Bogotá, cuyo resultado es la serie radial *Palabras mayores*.

Por otro lado, y con el interés de aportar algo *más* que series radiales, nos propusimos como horizonte de trabajo desarrollar una herramienta lúdico-pedagógica de cada una. De esta manera, podemos potenciar procesos educativos en torno a las memorias de nuestro país, nuestras formas de tratar los nuestros conflictos y de relacionarnos con las diversidades, así como transformar imaginarios en torno a nuestra historia y replicar el proceso en diferentes contextos.

La serie radial *Venga le cuento: memorias de violencia y paz* se encuentra disponible en <https://radioteca.net/audioseries/venga-le-cuento-memorias-de-violencia-y-paz/>